

УТВЕРЖДАЮ  
директор бюджетного учреждения  
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры  
«Государственная библиотека Югры»  
О.М. Павлова  
« 24 » 11 2020 г.



**Экспертное заключение по результатам проведения  
экспертизы книжного памятника**

« 24 » 11 2020 г.

№ 54

1. Экспертный совет по книжным памятникам, созданный приказом БУ «Государственная библиотека Югры» от 29.06.2020 г. № 09/08-ОД-81, рассмотрел представленный на экспертизу на основании заявки на отнесение к книжным памятникам от 18.11.2020 г. № 54 документ:

Инвентарный номер / шифр документа	Описание документа, выходные данные
0210141 037067043	Маяковский, В. В. Что такое хорошо и что такое плохо : [на мансийском языке] / В. Маяковский ; [перевели на мансийский язык Е. И. Ромбандеева, А. А. Зырин ; рисунки А. Пахомова]. – Ленинград : Учпедгиз, Ленинградское отделение, 1955. – 23, [1] с.

2. Место хранения документа: БУ «Государственная библиотека Югры», отдел хранения основного фонда.

3. Обоснование отнесения документа к книжным памятникам:

Представленная на экспертизу книга является одной из ранних изданий на кириллической графике мансийского языка.

Автор издания Владимир Владимирович Маяковский (1893–1930) – русский советский поэт, футурист, один из крупнейших поэтов XX века.

Перевела издание Евдокия Ивановна Ромбандеева (1928–2017) – российский ученый финно-угровед, составитель первого мансийско-русского и русско-мансийского словаря, доктор филологических наук (1998 г.), заслуженный деятель науки РФ (1994 г.), заслуженный работник образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры (1995 г.), Почетный гражданин Ханты-Мансийского автономного округа – Югры. С 1957 по 1968 год Евдокия Ивановна работала в Ленинградском отделении Института языкознания Академии наук СССР, с 1968 по 1990 год в Институте языкознания Академии наук СССР в Москве, с 1991 года была руководителем отдела языка, литературы и фольклора Научно-исследовательского института социально-экономического и национально-культурного возрождения обско-угорских народов (г. Ханты-Мансийск). Е. И. Ромбандеева – автор более двухсот исследовательских работ, ее работы переведены на многие иностранные языки: немецкий, английский, венгерский, французский, эстонский, итальянский. Ее имя вошло в энциклопедию «Ведущие языковеды мира».

Иллюстрации к книге выполнил Алексей Федорович Пахомов (1900–1973) – советский график, живописец, народный художник СССР (1971 г.), иллюстратор книг о детях и для детей, впервые применивший офсетную печатную форму с карандашных рисунков. Вклад А. Ф. Пахомова в искусство графики значителен: его станковые и книжные работы, посвященные детям, относятся к выдающимся успехам в этой области. Один из основоположников советской иллюстрированной литературы, художник внес в нее глубокое и индивидуализированное изображение ребенка. Его рисунки увлекали читателей жизненностью и выразительностью.

Издание подготовлено учебно-педагогическим издательством «Учпедгиз», которое существовало с 1930 по 1964 год, впоследствии переименованного в «Просвещение». Оно сыграло большую роль в ликвидации неграмотности и осуществлении всеобщего начального, а затем восьмилетнего и среднего образования.

Таким образом, представленная книга может быть отнесена к книжным памятникам по социально-ценностному критерию как экземпляр первых печатных изданий на языках народов Российской Федерации (кроме русского), а также как издание, являющееся лучшим образцом художественного оформления, иллюстрирования и полиграфического исполнения.

#### Список использованной литературы:

1. Книговедение : Энциклопедический словарь / Редкол. : Н. М. Сикорский (гл. ред.) и др. – М. : Сов. энциклопедия, 1982. – С. 394.

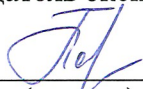
2. Ромбандеева Евдокия Ивановна : библиографический указатель научных трудов и литература о жизни и деятельности / [составитель Т. В. Пуртова ; автор вступительной статьи М. Н. Мадьярова ; редактор и ответственная за выпуск Э. П. Сургутскова]. – Ханты-Мансийск : Полиграфист, 1998. – 27 с.

#### 4. Выводы:

4.1. Соответствует ли представленный документ понятию «книжный памятник», указанному в абзаце девятом статьи 1 Федерального закона № 78-ФЗ «О библиотечном деле»: Да.

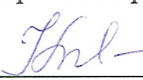
4.2. Рекомендован ли документ, отнесенный к книжному памятнику, к размещению в НЭБ: Да.

Председатель экспертного совета:

  
\_\_\_\_\_  
(подпись)


Павлова О. М.

Секретарь экспертного совета:

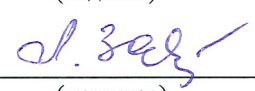
  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

Каракаева Ф. У.

Члены экспертного совета:


  
\_\_\_\_\_  
(подпись)


Голицына Н. Л.

  
\_\_\_\_\_  
(подпись)


Завьялова Л. М.

  
/ (подпись)

  
/ (подпись)

  
/ (подпись)

  
/ (подпись)

  
/ (подпись)

Ершов М. Ф.

Киселев А. Г.

Просьяник Л. Я.

Русанова Н. Н.

Халтурина Л. А.